

Article 43 du Règlement

Mme le Président: Cette motion recueille-t-elle le consentement unanime?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

* * *

● (1420)

LES PÊCHES

L'INTERDICTION DE LA PÊCHE AUX PÉTONCLES DANS LE DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND—RECOURS À L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

M. Mel Gass (Malpèque): Madame le Président, j'invoque l'article 43 du Règlement. Sur la recommandation des membres du Nouveau-Brunswick de l'Office de la pêche aux pétoncles et malgré les protestations de ceux de l'Île-du-Prince-Édouard, le ministre des Pêches et des Océans (M. LeBlanc) a mis fin à la pêche aux pétoncles dans le détroit de Northumberland. Cette décision prive de travail, à une époque où le chômage parmi les pêcheurs de l'Atlantique atteint son paroxysme, les pêcheurs de l'Île qui eux, pourtant, veulent travailler. Avec l'appui du député de Saint-Jean-Ouest (M. Crosbie), je propose donc, madame le Président:

Que la Chambre blâme le ministre des Pêches et des Océans de se moquer du bien-être des pêcheurs de l'Île-du-Prince-Édouard en prenant une décision politique qui favorise ses propres commettants.

Mme le Président: La Chambre consent-elle unanimement à faire mettre la motion en délibération?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

* * *

L'ENVIRONNEMENT

LA POLLUTION DE LA RIVIÈRE NIAGARA—RECOURS À L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

M. Girve Fretz (Érié): Je vous remercie, madame le Président. Je prends la parole au sujet d'une affaire urgente et d'une pressante nécessité. Selon une étude effectuée par des experts-conseils américains, l'usine de traitement des eaux-vannes de Niagara Falls, dans l'état de New York, déverse depuis trois ans dans la rivière Niagara, à l'état presque brut, des résidus chimiques. De plus, malgré ses promesses électorales, le premier ministre n'a pas insisté auprès des autorités américaines au sujet de cette grave question qui intéresse les deux pays. Je propose donc, avec l'appui du député de Hillsborough (M. McMillan):

Que la Chambre blâme le premier ministre de ne pas avoir, encore une fois, tenu ses promesses électorales, ce qui ne peut que lui valoir la méfiance des Canadiens à son égard et à l'égard de son gouvernement.

Mme le Président: Y a-t-il consentement unanime à l'égard de cette motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

QUESTIONS ORALES

[Traduction]

LE BUDGET

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA DATE DE LA PRÉSENTATION

Le très hon. Joe Clark (chef de l'opposition): Merci, madame le Président. Ma question s'adresse au premier ministre qui n'est pas sans savoir que le peu d'intérêt manifesté par son gouvernement pour la politique économique a poussé littéralement des milliers de Canadiens à quitter leur maison, leur entreprise ou leur exploitation agricole. Le ministre des Finances a vaguement promis qu'un budget serait présenté. Le premier ministre peut-il dire aujourd'hui à la Chambre des communes à quelle date un budget lui sera présenté?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Madame le Président, j'aimerais d'abord faire remarquer au chef de l'opposition que ce qu'il qualifie de peu d'intérêt du présent gouvernement pour les questions économiques a entraîné au Canada, au cours des neuf premiers mois de l'année en cours, une croissance réelle de 6.3 p. 100.

Des voix: Bravo!

M. Trudeau: Avec une pareille croissance économique, il est certain que les exigences des Canadiens demeurent élevées. Les gens qui sont incapables de se défendre, les gens auxquels on vient de faire allusion dans divers recours au Règlement, les gens qui ont été fortement touchés par l'inflation, par cette croissance élevée qui profite à d'autres mais pas à eux, il est certain que ces gens ont besoin d'aide.

Je crois comprendre que le parti d'en face a attendu tout l'été qu'on parle d'économie. J'espère que ses membres en parleront et qu'ils ne se limiteront pas à poser des questions; qu'ils seront disposés à écouter les réponses. Certaines d'entre elles figureront au budget, madame le Président. Le ministre des Finances a laissé entendre à plusieurs reprises, je crois, qu'il avait l'intention de présenter un budget avant la fin de ce mois-ci.

● (1425)

L'AIDE AUX PROPRIÉTAIRES DE MAISON

Le très hon. Joe Clark (chef de l'opposition): Madame le Président, les Canadiens, ceux surtout qui ont été forcés d'abandonner leur maison, leur commerce ou leur exploitation agricole, ne s'étonneront sans doute pas de ce que même après avoir passé trois mois à l'étranger à voyager de par le monde, le premier ministre ne puisse toujours pas décider quand le gouvernement présentera son budget. S'il est bien en mesure d'attendre, les Canadiens qui eux sont victimes de sa politique économique ne le sont pas. S'il est incapable de donner à la Chambre une réponse claire là-dessus, mieux vaudrait peut-être qu'il reparte et qu'il laisse le Canada se débrouiller sans lui.

Des voix: Bravo!